

المخطوطة البغدادية

قصة
جبار ياسين

في سجنه المشهود
المروج المديون - التي
ومستند الصخر أن
مخطوطة بغداد في رقام
المخطوطات العراقية من
عالية في مكتبة الشعب
العراق في بغداد -
والجدة لولاء حسن
الز - ذاتي وحكايا لولاء
والحسن كما تذكروا
موسوعة العالمة بغداد في

عالم حافل في أواخر القرن
العاشرون عشر الميلادي
والف في مستند عام
المعالم كما كانت تسمى
الكثير من الكتب في طريق
أهلها والكتابة والفكرات
وأشوار الصالحين النادرة
حتى أنه كما يذكروا أن
أولهم من المديون
أولهم من المديون
أولهم من المديون

واستعداداته تلك من أن
ينوب إلى السيرة بعد أن
الهمسة فالتنوير في عام
بالإضافة في سنة القوية
لنحو الفداحة في السور
السيرة بأملها في
المصادر أنه الصوفاني
هذا المصولة بعد كتابة
بشرع من المصولة السيرة
أولهم من المديون
أولهم من المديون

١٦٠

المخطوطة البغدادية



الهجرة، لكننا لا ننوفر
اليوم على كتب له غير
مروج السماوية
المخطوط، فمجل كتب
قد ضاعت يوم غزت
العساكر المغولية مدينة
الزراء، فأعملت في
المكتبات حرقاً أو اغراقاً
في دجلة الذي صار لون
مياهه بلون الحبر كما
تذكر كتب الأخباريين.

في مخطوطته يخبّرنا
العالم البغدادي بما يلي:
«في مساء يوم قانظ
صادف اليوم الأول من
شهر رمضان كنت
متجهاً إلى المسجد لأزدي
فريضة المغرب، حينما
اعترضني دلالاً بيده
مجلد متوسل بي أن
أخذه بثلاثة دراهم
ليشتري بها قطور ذلك
المساء رده بتبرم، فقد
كنت على عجلة من
أمرى، لكنه ذكرني بأننا
في أول الشهر الكريم
أعطيت ثلاثة دراهم
وتصدق عليه بدرهمين
أفتح بها الشهر المبارك،



كانت هي كل ما في جيب
جيتي ذلك المساء».

يضيف في المخطوطة
المكتوبة بخط يده كما هو
مشار أسفل الصفحة
بعبارة «خطها الحقيق إلى
ربه أبو الحسن البغدادي»:
«أديت الفريضة وعدت إلى
داري، وكان الرجل قد غادر
المكان، فطرت بعد أن نويت
بمرق حلو من فواكهة
مجففة من طائفة المشمش
والعجاص المخلوط باللوز
والعسل وليمنون البصرة
القوى النكهة مع شيء من
الرز وقراص من خبز تنور
البيت الذي خبزته زوجتي
الشابة، التي كانت قبل
زواجي منها جارية من
رومية. بعد الفطور
انصرفت إلى فسقية الدار
لأعش نفسي بسماح رققة

سقوط الماء في حوض
النافورة، تذكرت المجلد
الذي اشتريته في طريقى
إلى المسجد فبحثت عنه
ساعة قبل أن أجده تحت
عمامتي، فتحت بعد أن
استلقيت على أريكتي،
قلبت صفحاته فوجدت
فيها تسع وعشرون
حكاية، خطت عناوينها
بحدافة خطاط يعرف
أنواع الخطوط التي
صنفها الوزير بن مقلة
شيخ الخطاطين ببغداد،
بحثت عن اسم المؤلف أو
الناسخ في آخر الكتاب
فلم أجده، غير أنني
وجدت تاريخاً مكتوباً
بأرقام بينظلية يشير إلى
السنة ١٠٠٢ حسب
تقويم رومية، خففت أن
كاتبه نصراني أو لعنه من
قصة المترجمين الذين
يسافرون إلى رومية بحثاً
عن كتب أرسطو
وأفلاطون التي شاعت
تراجمها في بغداد هذه
الأيام، ألقىيت نظرة
فاحصة على الحكايات

١٦٢

المجلد

مجلد: ١٦٢ - رقم: ١٠٠٢

فوجدت أن أسلوبها يختلف عما ألفنا نحن العرب في تسطيره ونسجه، فلا أشعار للأقدمين يحتذى بها ولا بسملة أو آيات من الذكر الحكيم تقتطع الكتاب ولا تصنيفات وتبويب حسب الموضوع والمناسبة، بل مجرد حكايات، عابرة، يحكيها المرء عن نفسه، مثل حكايات المجانين في بغداد الذين صنف لهم التوحيدى رحمه الله كتابا، حينذاك نهعت أن كاتبها رومى أو ممن لرومية وأساليب أهلها في الخيال أثر في أسلوبه. عرّضت على أخطاء المجلد عن زوجتى كي لا أثير حذيتها لمسقط رأسها البعيدة عنه، قلت لنفسى الصمد لله الذى وفر لى فرصة شراء هذه المخطوطة كي أتصدق بدينارين محتاج فى أول هذا الشهر الكريم وأغسل بعضا من ذنوبى . حيث أنى دفعت ثلاثة دراهم

لهذه البضاعة فلم أجد شرا فى قراءة ما ورد فيها، فمعرفة أحوال المجانين وتقلبات نفوسهم وأهوائهم، هى معرفة وكل معرفة بركة. عكفت على قراءة الحكاية الأولى التى تتحدث عن طفل أصابته الحمى وأخذت يتلاييه حتى حارت أمه فى أمره. حالما أنجزتها كانت الحمى قد سرت فى جسدى كالنار فى الهشيم حتى أنى، لضغفى ولبيلة لسانى، لم أتمكن من مناداة زوجتى لتجلب لى دثارا أو ثيابا من الينسون المغلى بالماء. انطرحت على الوسائد وصا لبت النعاس والحمى أن غلبانى فنمت.

حلمت ليلتها أننى كنت الطفل ذاك الذى قسرات هذيانه وأهوال الحمى عليه.



رأيت ما رأى من أفراس حديدية تعوم فى النهر وجذوع أشجار كسلاحف عملاقة تطفو فى أنهار سريعة الجريان. خضت فى مياه مستنقعات أسنة تعج بالتماسيح والطيور العجيب، قرّعت كما فزع حين وجدت نفسى أطير وقد نبت فى جنانى جناحين وصرت مثل طائر الرخ. تأملت كما تألم وانطرحت فى المكان الذى كان منطرحا فيه تحت سوياط من جذوع الأشجار . أمه كانت أنى وخالته خالتي وأخاه أختى وصورته صورنى.

فى الفجر استيقظت للصلاة وكان العلم فى رأسى، غير أن الحمى ولت، وشعرت بآنى فى أحسن حال كما لو أنى قضيت ليلى عند جرف دجلة.

فى الليلة التالية لم أقاوم رغبتي فى قراءة الحكاية الثانية، بعد

القطور، صليت العشاء
في باحة المنزل فقد هبت
عجاجة منعنتي من
الذهاب إلى المسجد. بعد
الصلاة خفتت الريح
وانقشع الغبار وزدانت
السماء بتجومها،
فانطرحت على أريكتي
وفتحت المجلد حيث
توقفت بالأمس. وجدت
الطفل وسط عيد عجيب
وفي مدينة غريبة وقد
إليها البشر زرافات كي
يستهجوا بالكعب كأنها
سحر أهل الهند. كانت
أمه معه تقوده من تكية
إلى أخرى فيها أجناس
من بشر بسحنات سود
وصفر وحمز لهم عصائب
مثل عصائب صفار
الحى. المدينة منورة
بمصابيح شدت إلى
أغصان الشجر وفي
وسطها نصب القوم وليمة
تجمع حولها الضواة
وصنائع الأصنام
والصور وباعة الحلوى
والخبز المشوى على
أسياخ حمراء. حالما

انتهيت منها غلبني النعاس،
كما غلب الطفل في
الحكاية، ومضيت إلى
طبقات الحلم أعيش في
عالم مسحور فيه العجائب
التي لا يعقلها عاقل. وقع
لى كل ما وقع للطفل حتى
استيقظت مغزوعا من هذا
الجيثوم. لكن جسمي كان
في أحسن حال على رغم
ما قطعت من مسافات وما
سمعت من أصوات .
هكذا كل مساء كنت
أقضى ليلي في روح أخرى
وفي جسد آخر وفي مكان
آخر، يعلم الله كم كانت
غريتي فيه، رغم أنه محض
مكان حلم. كل ليلة بعد
القطور كنت أغرق في
المجلد ثم أسافر بعدها، في
نومي، إلى حيث يعلم الله
من أمكنة لم يرها غيري من



البشر. دام الأمر مادام
وأنا أقرأ حكاية كل ليلة
حتى ظهر هلال العيد في
الليلة التاسعة والعشرين ،
فاستبشرت كما استبشر
الناس وأطمأنت نفسي؛
كنت قد أتجزت قراءة
التسع وعشرين حكاية في
تسع وعشرين ليلة من
ليالي الشهر المبارك.
في صباح العيد
اغتمست وتعمرت بالبياض
وتعطرت بالمسك ومضيت
قبل الظهر إلى المسجد
لأؤدي فريضة صلاة العيد.
أخذت المجلد معي بعد أن
قررت بيعه بنقص الثمن
الذي اشتريته به وقد
عرفت الآن سره. لم يكن
صعبا على ذلك في هذا
اليوم، الأول من أيام العيد،
الذي أرحم فيه سوق
الوراقين ببغداد بجامعي
المجلدات والدواوين
ونفائس الكتب. ما أن
خرجت من المسجد حتى
وجدت شابا يقف في ذات
المكان الذي رأيت فيه
الدلال قبل تسع وعشرين

وقعت في عشتفى من
جديد، قالت إن ذلك من
تقاليد أهل رومية حين
يصادف ذكرى ميلاد
الرجل، تذكرت الحكاية
السابعة في المجلد وزهرة
الفل التي كان يشمها
الطفل كل صباح، عرفت
أن حياة الطفل في المجلد
في بعضا من حياتي
التي أعيش فصولها
متأخرا.. ابتسمت وحدي
فقد كنت قد بلغت ذاك
اليوم التسع وعشرون
عاما من عمري، وهو عدد
القصص التي قرائتها في
أيام شهر رمضان الذي
صادف ذلك العام تسع
وعشرون ليلة قمرية. ■



يومنا، تلقف المجلد مني.
دسه تحت أبطه بعد أن
ناولني ثلاثة دراهم كسنة
أعدها لذلك منذ زمن
طويل، ومضى بعيدا.
نور أن يلتفت.
مازلت إلى اليوم أذكر
سبحته، كان على عتبة
الثلثين من عمره وقد
شدب لصيته، التي لم
يفالطها بياض، على
طريقة أهل فارس. كان
فارغ الطول لكن في
مشيته شيء من أنوثة،
حين عدت إلى الدار أول
الظهيرة، كان الصبيان
يلعبون في الجادة لعبة
الجمدان، وزعت عليهم
بعضا من الحلوى المطعمة
بالفسق التي تبصعنها
لزوجتي، حين دخلت الدار
وجدتها منحنية على صبيته
من النحاس تلعبها برمال
الندود الباردة، حالما
أبصرتنى تركت الصبيته في
مكانها ونهضت مقبلة نحوي
وهي تنفض الرمال عن
يديها، قبلتنى، ليس على
عادتها وقدمت لي ضغيرة
من الفل اشتدتها في
غياي، حين سألتها عن سر
هذه القبلة والهدية وكأنها

١٦٥

الحالات

الكتاب: الحيات - طبع في بيروت - ٢٠٠٣

■ أسر لنا البعض ممن اتكبوا على دراسة المخطوطات
وتحقيقها أن نسخة من المخطوطة محفوظة بعناية في مكتبة
جامعة آيدن في هولندا، ولا تدرى كيف وصلت هذه النسخة حتى
رفوف هذه المكتبة العتيدة!